

MANUAL DE UTILIZARE ȘI ÎNTREȚINERE

ZDROBITOR ELECTRIC DE FRUCTE

Zdrobitor electric de
fructe GF-2188

IMPORTATOR :
GOLDEN FISH SRL
(service@micul-fermier.ro)
FABRICAT in PRC

- ✓ lame superioare care desfac pulpa fructului de sămăburi și doua lame orizontale din oțel inoxidabil care sunt reversibile atunci cand lamele se tocesc
- ✓ asamblare necesara minima - îmbinarea celor doua cuve cu ajutorul șuruburilor
- ✓ fabricat in concordanță cu normele de siguranta CE



- ✓ CAPACITATE 800kg/h
- ✓ DIMENSIUNI CUVĂ 33,5X31cm
- ✓ MATERIAL CUVĂ : INOX SS304
- ✓ MATERIAL CUȚITE : INOX SS304
- ✓ CADRU: INOX ,OȚEL, ALUMINIU
- ✓ Masă netă /brută : 5kg/5,5kg
- ✓ Putere 1,5kW

CITIȚI CU ATENȚIE PREZENTELE INSTRUCȚIUNI DE FUNCȚIONARE ÎNAINTE DE PRIMA PUNERE ÎN FUNCȚIUNE A PRODUSULUI ȘI RESPECTATI OBLIGATORIU INSTRUCȚIUNILE DE SIGURANȚĂ!
NERESPECTAREA INDICAȚIILOR DIN PREZENTUL MANUAL SCUTEȘTE PRODUCĂTORUL DE ORICE RĂSPUNDERE ȘI DUCE LA PIERDEREA GARANȚIEI!
PĂSTRAȚI ACEST MANUAL PENTRU REFERINȚE ULTERIOARE.

RO

CUPRINS :

1.INFORMAȚII GENERALE	.....	4
1.1.DESCRIERE MANUAL	.....	4
1.2.UTILIZAREA ȘI SCOPUL MANUALULUI	.....	4
1.3.SIMBOLOGIA UTILIZATĂ	.....	4
2.INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ	.....	5
2.1.PRECAUȚII GENERALE	.....	5
2.2.SECURITATE PERSONALĂ	.....	5
2.3.RISCURI REZIDUALE	.....	6
2.4.INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ	.....	6
2.5.INSTRUCȚIUNI DE PRIM AJUTOR	.....	7
3.DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI	.....	8
3.1.DESCRIEREA PRODUSULUI GF-2188	.....	8
3.2.SPECIFICAȚII TEHNICE	.....	9
4.INSTRUCȚIUNI DE OPERARE	.....	10
4.1.PUNEREA ÎN FUNCȚIUNE	.....	10
4.2.CURAȚAREA APARATULUI	.....	12
4.3.ÎNȚREȚINEREA APARATULUI	.....	12
5.DEPOZITAREA ȘI ELIMINAREA	.....	14
5.1. DEPOZITAREA	.....	14
5.2. GARANȚIE / ELIMINAREA APARATULUI	.....	14
6.PROBLEME ȘI REMEDII	.....	15
7.DECLARAȚIE DE CONFORMITATE	.....	16
8.CERTIFICAT DE GARANȚIE	.....	17

În numele echipei noastre, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Echipa noastră vă stă la dispoziție pentru orice problemă tehnică sau comercială:

*GOLDEN FISH SRL, Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1, pav. administrativ, biroul nr.12, etaj 1, Cod postal 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, Romania
tel: +40 751 098 855; email: service@micul-fermier.ro*

Stimate client,

Firma GOLDEN FISH SRL este constant preocupată de creșterea calității produselor și serviciilor, precum și de largirea și diversificarea portofoliului de produse disponibile, pentru a vă oferi deplină satisfacție.

GOLDEN FISH SRL face eforturi permanente pentru a păstra acuratețea informațiilor din acest manual. Uneori produsele pot avea culori sau nuanțe diferite ce sunt modificate de către producător fără preaviz. Imaginile furnizate au caracter informativ și pot conține unele diferențe în funcție de configurația constructivă a produsului comercializat.

*Vă rugăm să citiți cu atenție prezentul manual înainte primei utilizări și ulterior păstrați-l cu atenție, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. Acest manual este compatibil cu produsul: **Zdrobitor electric de fructe (GF-2188)***

În numele întregii noastre echipe, vă mulțumim pentru încrederea pe care ne-ați acordat-o prin cumpărarea acestui produs și vă asigurăm de întreaga noastră colaborare. Suntem siguri că acest produs nou, modern, functional și practic, fabricat din materiale de cea mai bună calitate, vă va satisface exigențele în cel mai bun mod cu putință. Pentru a obține cele mai bune rezultate este important să citiți în întregime instrucțiunile din acest manual.

Manualul de utilizare este parte integrantă a acestui produs. Acesta include instrucțiuni importante despre siguranță, utilizare și eliminare. Înainte de a începe să folosiți aparatul, citiți cu atenție toate instrucțiunile privind operarea și siguranța.

Producătorul nu este răspunzător de orice pagube produse persoanelor sau proprietăților cauzate de instalarea și utilizarea incorectă a produsului.

*GOLDEN FISH SRL - Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1, pav. administrativ, biroul nr.12, etaj 1, Cod postal 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, Romania Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474
email: service@micul-fermier.ro ; contact@micul-fermier.ro*

INFORMAȚII GENERALE**1.1. Descriere manual**

Prezentul manual a fost redactat pe baza documentelor originale realizate de către producător și a fost destinat pentru comercializare pe piața locală. În acest document se regăsesc integral toate indicațiile originale provenite de la producător.

Manualul reflectă stadiul actual al produsului comercializat și nu poate să fie considerat inadecvat în cazul în care urmează altele noi versiuni ce vor fi supuse unor actualizări ulterioare.



Producătorul își rezervă dreptul de a face acest lucru prin actualizarea manualele de utilizare și întreținere fără obligația de a actualiza manualele produselor deja comercializate decât în cazuri excepționale. Dacă aveți îndoieli sau nu înțelegeți pe deplin datele prezentate în acest manual, contactați centrul de service zonal, distribuitorul autorizat sau direct adresați o cerere către producător. Se specifică faptul că producătorul intenționează să continue optimizarea produsului dvs.





1.2. Utilizarea și scopul manualului

Protejați-vă pe dumneavoastră și pe ceilalți de rănire prin utilizarea corectă a produsului - citiți manualul înainte a primei utilizări și urmați toate măsurile de siguranță. Scopul acestui manual este de a vă aduce la cunoștință modalitatea eficientă de utilizare și întreținere în condiții de siguranță pentru o utilizare de durată a produsului achiziționat. Păstrați cu atenție manualul, într-un loc accesibil pentru orice consultare viitoare. În caz de pierdere sau deteriorare solicitați o copie de la distribuitorul dvs. sau direct la producător.

1.3. Simbologia utilizată

Pe parcursul manualului veți regăsi următoarele modalități de atenționare:

	PERICOL
În cazul în care există un pericol cu consecințe grave ce pot cauza leziuni utilizatorului sau altor persoane.	
	ATENȚIE
În cazul în care trebuie să acordați maximă atenție indicațiilor prezentate pentru a evita situații care pot deteriora produsul sau alte utilaje sau pot avea consecințe asupra mediului înconjurător.	

	INFORMAȚII
În cazul unor informații particulare.	
	NOTĂ/OBSERVAȚIE
Utilizarea neadecvată poate conduce la pierderea garanției producătorului.	
	ATENȚIE
Atenționare pentru situații cu potențial pericol	
	PERICOL GENERAL
Atenție pericol generic urmat de explicația tipului de pericol.	
	PERICOL ELECTRIC
Semnalizează prezența tensiunii electrice sau a unor echipamente care utilizează tensiunea electrică.	
	INTERVENȚIE MECANICĂ
Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor mecanice.	
	INTERVENȚIE ELECTRICĂ
Atenționare pentru intervenții necesare asupra elementelor electrice.	
	CLASA DE FABRICAȚIE II
Necesită dublă izolație electrică.	
	ÎMPĂMÂNTARE
Necesită legătura de împământare.	
	PRIM AJUTOR
Instrucțiuni de prim ajutor în caz de accident.	

GOLDEN FISH SRL Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1, pav. administrativ, biroul nr.12, etaj 1, Cod postal 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Județul Ilfov, Romania Tel: +40 751 098 855; +40 746 533 474
email: service@micul-fermier.ro ; contact@micul-fermier.ro

02

INSTRUCIUNI DE SIGURANTA**2.1. Precauții generale**

Citiți cu atenție prezentul document pentru a vă informa privind tipurile de lucrări permise și limitările produsului precum și riscurile potențiale specifice legate de aceasta.

Zdrobitor electric de fructe (GF-2188) Motorul de 2 CP (1,5 kW) combinat cu aranjamentul cu lame multiple produce un flux constant de pastă fină de fructe ideală pentru presare.

La fel ca toate zdrobitoarele de acest tip, fructele trebuie introduse manual în cuvă în flux constant, nu aruncate dintr-o dată în cantități mari.

Nu sunt permise alte operații decât cele indicate în prezentul manual. Operațiile pentru care nu a fost proiectat acest echipament electric pot crea pericole și pot provoca vătămarea persoanelor. Pentru a proteja sănătatea operatorului, se recomandă folosirea zdrobitorului doar după însușirea instrucțiunilor de siguranță.

Utilizarea necorespunzătoare, modificările adu-se aparatului sau utilizarea de piese neverificate și neagreate de fabricant pot produce pagube neprevăzute.

2.2. Securitate personală

Rămâneți în concentrați, mențineți atenția la ce faceți și fiți precaut atunci când manevrați **Zdrobitorul electric de fructe (GF-2188)**

**ATENȚIE**

Nu folosiți acest aparat dacă sunteți sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul funcționării sculelor electrice poate duce la vătămări corporale grave.

Îmbrăcați-vă adecvat. Nu purtați haine largi sau părul neprotejat. Tineți părul, îmbrăcămintea și departe de părțile mobile. Hainele libere, bijuteriile sau părul lung pot fi angrenate în zdrobitor. Asigurați o iluminare corespunzătoare în timpul utilizării. Se recomandă utilizarea unui dispozitiv de protecție pentru auz.

Nu se permite utilizare aparatului de către persoane cu vârsta sub 16 ani

Manipulați cu grijă zdrobitorul și nu îl suprasolicitați.

**INFORMAȚII**

Înlocuiți imediat componentele deteriorate sau defecte. Folosiți pentru aceasta doar piese de schimb originale.

Orice reparație neautorizată cu piese neadecvate conduce la pierderea garanției.

**ATENȚIE**

Nu utilizați accesorii sau consumabile nerecomandate de producător. Înainte de fiecare utilizare, inspectați zdrobitorul pentru a identifica fisuri, deteriorări sau o uzură excesivă care poate favoriza desprinderea unor piese.

Dacă un accesoriu este deteriorat nu trebuie să îl mai utilizați fără a identifica eventualele deteriorări și după caz să interveniți pentru remedierea sau înlocuirea pieselor afectate.

Nu încercați să ridicați zdrobitorul cu cuva demontată, lamele vor fi expuse și există riscul rănirii.

Nu introduceți obiecte străine în cuvă.

Amplasați zdrobitorul pe o suprafață plană și stabilă.

Porniți zdrobitorul înainte de alimentarea cu fructe și opriți-l când procesarea este finalizată

**PERICOL**

În cazul în care una sau mai multe părți ale mașinii sunt defecte este interzisă utilizarea acestora.

Când folosiți zdrobitorul nu vă întindeți dincolo de poziția normală. Poziția corpului și un echilibrul adecvat permit un control mai bun al aparatului în situații neașteptate.

NU vă aplecați deasupra cuvei și nu operați zdrobitorul urcat pe un înălțător (scaun)

Nu operați zdrobitorul expus la ploaie

RO

02

**PERICOL**

Se interzice utilizarea aparatului de către copii sau persoane cu dizabilități locomotorii, cu capacități psihiatrice, senzoriale sau mintale limitate sau de persoane nefamiliarizate cu instrucțiunile din prezentul manual

**PERICOL**

Nu permiteți accesul copiilor și al altor persoane neautorizate în zona de lucru.

Lucrați cu atenție - dacă vă este distrasă atenția puteți pierde controlul, și astfel se produc accidente. Nu depozitați produsul la îndemâna copiilor sau a persoanelor neinstruite.

**PERICOL**

Nu forțați zdrobotorul. Folosiți-l corect conform indicațiilor din acest manual. O sculă corect folosită își va face treaba în siguranță și la calitatea pentru care este proiectată.

Nu folosiți zdrobotorul dacă întrerupătorul său nu funcționează. Un instrument care nu poate fi controlat este periculos și trebuie reparat imediat.

Nu utilizați sub nici o formă aparatul când cablul de alimentare este deteriorat există pericol de electrocutare. Apelați la un electrician calificat pentru înlocuirea cablului de alimentare deteriorat sau defect.

NU desfaceți cuva și nu efectuați operații de întreținere în timpul funcționării sau cu aparatul cuplat la rețea.

Pe măsură ce vă obișnuiți cu utilizarea produselor NU tratați superficial respectarea strictă a regulilor de siguranță indicate în acest manual.

2.3. Riscuri reziduale

Chiar dacă utilizați acest aparat în conformitate cu instrucțiunile prezentate în acest manual, anumite riscuri reziduale nu pot fi excluse.

Pot apărea următoarele riscuri reziduale:

- Afecțiuni auditive, în cazul în care nu se poartă protecție antifonică corespunzătoare
- Există riscul pătrunderii corpurilor străine în ochi dacă vă aplecați deasupra cuvei .

2.4. Instrucțiuni de siguranță electrică

Rămâneți alert și fiți precaut atunci când manevrați partea electrică. Nu trageți de cablul de alimentare!

**PERICOL ELECTRIC**

Nu apropiați mâinile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

Nu expuneți scula electrică la apă sau ploaie. Nu folosiți o sculă electrică care prezintă stropi de apă sau ulei.

Înainte fiecărei utilizări asigurați-vă ca atât cablul de alimentare cât și stecherul se afla în condiții bune de utilizare și nu prezintă defectiuni vizuale, strapungere a izolației etc.

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a scoate cuva

Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-l deplasa

Înainte fiecărei utilizări asigurați-vă ca cuva este strânsă corespunzător

Țineți departe cablul electric de obiecte ascuțite ce îl pot deteriora .

Niciodată **NU șuntați și NU demontați** butonul STOP sau întrerupătorul

Nu apropiați mâinile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

RO

02



PERICOL ELECTRIC



ÎMPĂMÂNTARE

Zdrobitorul electric de fructe trebuie să fie conectat întotdeauna la priza de rețea echipată cu împământare. În cazul avarierii abluului de alimentare sau al ștecherului, acesta trebuie înlocuit de către un electrician pentru a se evita orice pericol!

Când zdrobitorul nu este utilizat, în timpul operațiunilor de întreținere și/sau de înlocuire a accesoriilor, scoateți ștecherul din priză.



PERICOL ELECTRIC

Deconectați întotdeauna complet de la sursa electrică înainte de a scoate cuva.

Nu trebuie să operați niciodată zdrobitorul cu cuva demontată.

Nu pulverizați niciodată apă pe motor sau pe întrerupătorul de alimentare

Nu pulverizați apă în fantele de ventilație din carcasa motorului



PRIM AJUTOR

Asigurați-vă din timp că există o trusă de prim ajutor în apropierea locului unde folosiți zdrobitorul. Completați ulterior orice produs de prim ajutor folosit.

Când apelați la medic utilizând numărul unic de urgență 112, vă rugăm să furnizați următoarele informații:

- Adresa completă la care s-a produs accidentul;
- Date privind modul de producere: electrocutare, explozie sau accidentare mecanică;
- Numărul de persoane rănite;
- Starea răniților și felul leziunilor.

Verificați întotdeauna dacă tensiunea de alimentare corespunde cu cea înscrisă pe zdrobitorul de fructe.

Atingeți aparatul doar de suprafețele izolate atunci când este posibil ca acesta să intre în contact cu un cablu electric ascuns în pereți sau propriul cablu.

Mențineți cablul de alimentare la distanță față de zona de lucru.



PERICOL ELECTRIC

Nu apropiați mâinile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

Nu expuneți scula electrică la apă sau ploaie. Nu folosiți o sculă electrică care prezintă stropi de apă sau ulei.

Înainte de fiecare utilizare asigurați-vă ca atât cablul de alimentare cât și ștecherul se află în condiții bune de utilizare și nu prezintă defectiuni vizuale, strângere a izolației etc. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a scoate cuva. Deconectați aparatul de la sursa de alimentare înainte de a-l deplasa. Înainte de fiecare utilizare asigurați-vă ca cuva este stransă corespunzător.

Tineți departe cablul electric de obiecte ascuțite ce îl pot deteriora.

Niciodată **NU șuntați** și **NU demontați** butonul STOP sau întrerupătorul.

Nu apropiați mâinile umede sau cu urme de uleiuri de echipamentele aflate sub tensiune.

Tensiunea de funcționare a zdrobitorului este de 220-230V / 50 Hz. Fluctuația tensiunii electrice ar trebui să se situeze între 0,9+1,1 din valoarea nominală.

În cazul în care zdrobitorul este departe de o sursă de alimentare, vă rugăm să instalați cablul de alimentare conform instrucțiunilor din tabelul următor:

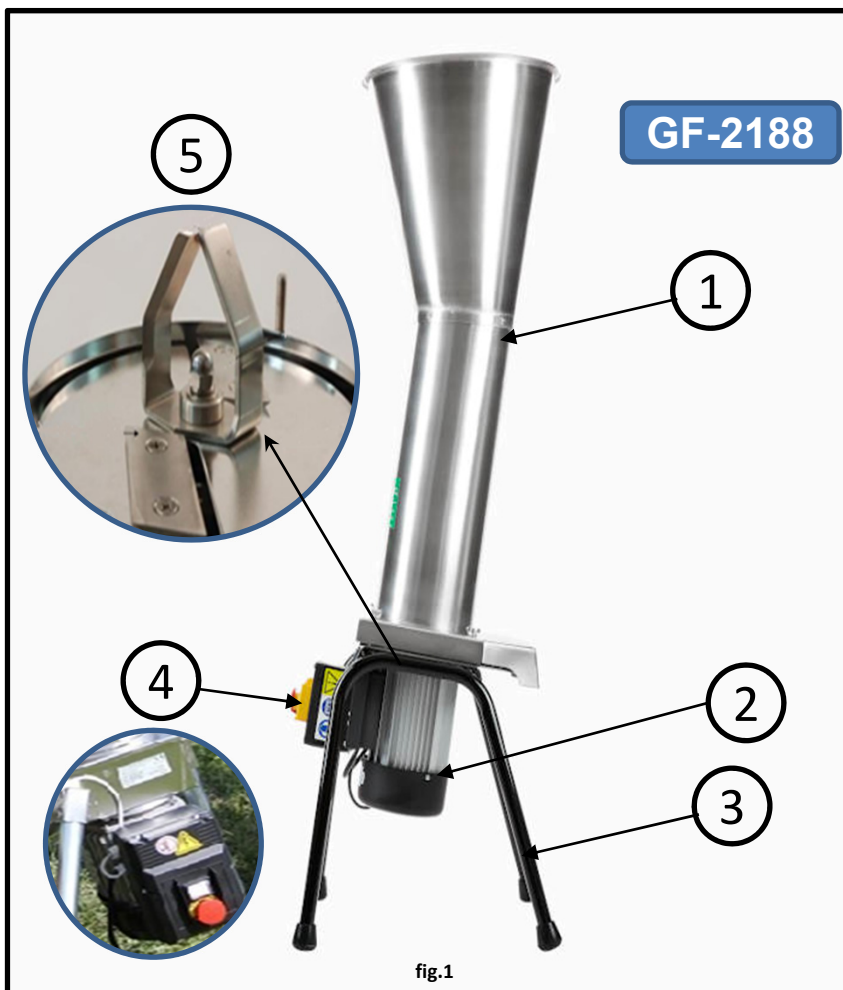
Lungime cablu	Secțiune
<100m	1,5 mmp
>100m	2,5mmp

RO

03

DATE TEHNICE - DESCRIEREA PRODUSULUI

3.1. Descrierea produsului GF-2188



Nr.	Descriere
1.	Cuvă
2.	Motor electric mofofazat
3.	Suport
4.	Comutator ON/OFF + intrerupător de urgență
5.	Cuțite

3.2. Specificații tehnice

Zdrobitorul electric de fructe (GF-2188) conține un motor de 1,5kW (2CP) și lame superioare care desfac pulpa fructului de samburi și două lame orizontale din oțel inoxidabil care sunt reversibile atunci când lamele se tocesc. Zdrobitoarele electrice sunt produse fiabile și eficiente, îndeplinesc nevoile dumneavoastră de măcinare.

Acest model (**GF-2188**) are cuva și lamele din oțel inoxidabil pentru durabilitate supremă, rezistență la coroziune și curățare ușoară și are o capacitate de măcinare de 800 kg de fructe pe oră.

Zdrobitorul nostru electric de fructe este perfect pentru proprietarii de livezi dar și pentru uzul în orice gospodărie rurală. Zdrobitorul electric de fructe este, de asemenea, cunoscut sub numele de mașină de tocat fructe sau moară de fructe. Acest tip de zdrobitor de fructe este multifuncțional. Îl puteți folosi pentru a zdrobi atât fructele cât și legumele.

Perioada de garanție pentru produsele noastre este de doi ani. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la anularea garanției. **SC GOLDEN FISH SRL** nu își asumă responsabilitatea pentru orice probleme ce pot apărea drept urmare a efectuării unor operațiuni tehnice, altele decât cele indicate.

Zdrobitorul electric de fructe (GF-2188)

are următoarele caracteristici tehnice:

Denumire	Caracteristica tehnica
Model	EFC-1500 (GF-2188)
Tensiune	220 ÷ 230V
Frecvență	50 Hz
Putere	1.5 kW
Turație	2850 rpm
Motor	motor European
Capacitate de lucru	800kg/h
Material lame	otel inox
Material tambur	oțel
Lungime cablu	1.8 m
Material cuvă	oțel inoxidabil
Material arbore motor	otel
Clasa de etanșitate (grad protecție praf și umezeală)	IPX1
Clasa de izolație	B
Clasa protecție electrică	B
Nivel sonor	60-67 dB
Culoare echipament	Cuvă-gri, picioare-negre
Dimensiuni	44x44x130cm
Greutate netă	23 kg
Greutate brută	26 kg



ATENȚIE

Nu încercați niciodată să ascuți lamele, deoarece acest lucru va dezechilibra mecanismul

04

INSTRUCȚIUNI DE OPERARE



ATENȚIE

Nu lăsați ambalajul din plastic la îndemâna copiilor. Copiii nu trebuie să se joace cu ambalajul din plastic, pungă, folie și piese mici. Există pericol de ingestie și sufocare!

4.1. Punerea în funcțiune

Deschideți pachetul și îndepărtați cu atenție ambalajul.

Pentru operarea zdrobitorului, ordinea efectuării operațiilor este următoarea:

1. Verificați vizual zdrobitorul, cablul electric și ștecherul pentru a vă asigura că sunt în stare bună înainte de fiecare utilizare.
2. Așezați zdrobitorul pe o suprafață fermă și plană.
3. Asigurați-vă că cuva este complet fixată cu toate șuruburile de fixare în poziție; conectați la alimentare numai după această verificare
4. Așezați o găleată sau un recipient adecvat alimentar sub jgheabul de evacuare a pulpei pentru a colecta pulpa de fructe.
5. Porniți motorul zdrobitorului apăsând butonul verde PORNIT. Așteptați până când motorul funcționează la viteză maximă înainte de a introduce fructe.
6. Introduceți manual fructele în cuva, pe rand, având grijă să nu supraîncărcați motorul.



Buton pornire

Buton oprire
de urgențăSuruburi fixare
cuva

ATENȚIE

Nu încercați niciodată să porniți zdrobitorul cu fructe în cuva, deoarece acest lucru va îngreuna pornirea motorului supraîncălzindu-l, acest lucru ducând la deteriorarea lui.

Asigurați-vă întotdeauna că cuva a fost complet descărcată înainte de a opri motorul.

RO

04



	ATENȚIE
Apasati butonul de pornire	

	ATENȚIE
Alimentati cuva cu fructe constant, fara a introduce mana in interiorul cuvei	

	ATENȚIE
Nu uitati de amplasarea recipientului de colectare	

RO

04

4.2 Curatarea aparatului



ATENȚIE

Nu folosiți niciodată o mașină de spălat cu presiune pentru a curăța acest echipament.



ATENȚIE

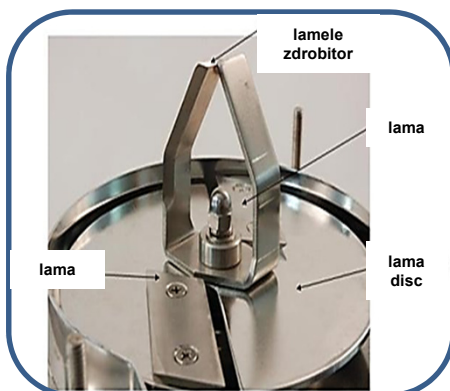
Deconectați întotdeauna de la sursa de alimentare înainte de a scoate cuval



ATENȚIE

Aveți grijă - lame ascuțite.

1. Spălați zdrobitorul imediat după utilizare, înainte ca resturile de fructe să aibă timp să se usuce.
2. Cu zdrobitorul în funcțiune, utilizați un furtun normal de grădină pentru a curge ușor apă în interiorul buncărului. Aceasta va descărca cea mai mare parte a pulpei reziduale. Nu puneți mâinile în buncăr și nu folosiți un instrument pentru curățare.
3. Oprii zdrobitorul și deconectați-l de la sursa de alimentare.
4. Desfaceți piulițele de la aripa de fixare și ridicați cuva. **ATENȚIE! Acest lucru va expune lamele de zdrobitor foarte ascuțite.**
5. Folosind un furtun normal de grădină cu apă care curge la prelingere și o perie de bucătărie din nailon, curățați cu atenție ansamblul lamei și placa de bază - având grijă să nu vă tăiați pe lamele ascuțite.
6. **ATENȚIE! Nu permiteți apei să curgă pe motor sau pe întrerupător.**
7. După curățare, fixați cuva, asigurându-vă că șurubul din flansa cuvei este cuplat în gaura din placa de bază strângeți bine toate cele patru piulițe cu aripi.



4.3 Intretinerea aparatului



INTERVENȚIE MECANICĂ

În afară de curățarea imediată după utilizare, zdrobitorul nu necesită întreținere regulată. Cuvă, lamele de tăiere, carcasa etc. sunt toate materiale de înaltă calitate.

Etanșarea sub placa tăietoare (în partea superioară a carcasei motorului) poate necesita ungere cu grăsime alimentară; Dacă veți auzi un zgomot puternic în carcasa motorului, vă rugăm să ne contactați.



NOTĂ/OBSERVAȚIE

Doar o persoană calificată trebuie să se ocupe de întreținerea zdrobitorului

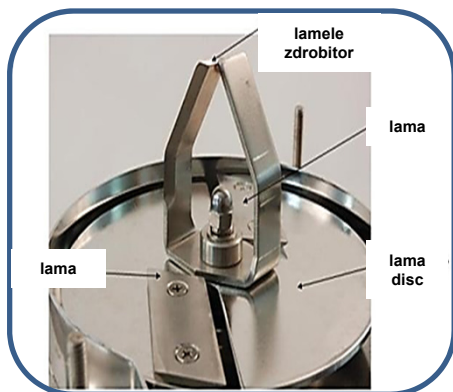


NOTĂ/OBSERVAȚIE

Cu timpul lamele se vor toci. Lamele pot fi inversate pentru a prezenta noi muchii de tăiere pentru utilizare după cum urmează: Cu mașina deconectată de la sursa de alimentare, scoateți buncărul pentru a expune lamele.

RO

04



1. Desfaceți șuruburile de fixare a lamei folosind o șurubelniță cu cap cruce (adecvată)
2. Inversați lamele
3. Strângeți din nou șuruburile de fixare a lamei, asigurându-vă că sunt bine fixate
4. Montați cuva
5. Asigurați-vă că toate cele patru piulițe cu aripi sunt bine fixate.

Depozitați întotdeauna mașina cu cuva fixată în poziție.
Depozitați mașina într-un loc uscat, unde nu va fi expus la condens.



ATENȚIE

Aveți grijă - lame ascuțite.



ATENȚIE

Purtați mănuși de protecție adecvate pentru a efectua această operație



ATENȚIE

Nu încercați niciodată să ascuți lamele, deoarece acest lucru va dezechilibra mecanismul



NOTĂ/OBSERVAȚIE

Dacă imprumutați sau transferați zdrobitorul altor persoane, dați-le și manualul utilizatorului.

Urmarea instrucțiunilor din manualul inclus destinat utilizatorului este o cerință preliminară obligatorie în utilizarea corectă a aparatului.

Manualul utilizatorului conține și instrucțiuni privind operarea, întreținerea și reparațiile.

5. DEPOZITAREA SI ELIMINAREA PRODUSULUI

5.1. Depozitarea

Nu depozitați aparatul neprotejat în aer liber sau în mediu umed. Păstrați-l într-un loc răcoros și uscat.

Depozitați aparatul astfel încât acesta să nu poată fi pornit de către persoane neautorizate.

Nu lăsați produsul să stea în soare sau la o temperatură mai scăzută de -10°C, dacă nu este folosit o perioadă mai lungă de timp.

Depozitați aparatul într-un spațiu inaccesibil copiilor, într-o poziție stabilă și sigură.

Nu păstrați produsele ambalate în folie sau în pun-ga de plastic pentru a evita acumularea umidității.

Evitați contactul aparatului cu produse chimice, inflamabile, combustibili.

5.2. Garanție / Eliminare produsului

Dacă există o problemă de calitate de la data cumpărării în termen de 2 ani, producătorul va furniza servicii de reparații sau înlocuire gratuite.

Daunele provocate de operator ca urmare a utilizării necorespunzătoare sau ca urmare a unor dezastre naturale, nu se încadrează în perioada de garanție și se vor percepe costuri de reparație.

Păstrați certificatul de garanție. Nu este permis să se transfere. Este valabil numai dacă este emis de distribuitorii autorizați sau agenți agreați de către producător.

Nu aruncați utilajele electrice împreună cu deșeurile menajere! În conformitate cu **Directiva Europeană 2002/96/CE** privind deșeurile de echipamente electrice și electronice și punerea în aplicare a acesteia în conformitate cu legislația națională, instrumentele electrice care au ajuns la sfârșitul vieții trebuie colectate separat și returnate la o instalație de reciclare compatibilă cu normele de protecție a mediului.



Utilizatorul are responsabilitatea de a asigura îndepărtarea utilajului la sfârșitul duratei sale de viață în instalațiile de colectare corespunzătoare, conștientizând sancțiunile prevăzute de legislația în vigoare privind deșeurile.

Colectarea selectivă pentru fiecare material pentru reciclare, tratare și eliminare compatibilă cu mediul contribuie la evitarea posibilelor efecte negative asupra mediului și asupra sănătății și promovează recuperarea materialelor din care este compus produsul.

Pentru informații mai detaliate cu privire la sistemele de colectare disponibile, contactați serviciul local pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul unde a fost efectuată achiziția.

Producătorii și importatorii își îndeplinesc responsabilitatea pentru reciclarea, tratarea și eliminarea produselor compatibile cu mediul, fie direct, fie prin participarea la un sistem colectiv de colectare și reciclare.

Ambalajul produsului este 100% reciclabil.

Echipamentele electrice uzate și accesoriile acestora conțin o cantitate considerabilă de materii prime și plastic, care pot fi reciclate la randul lor.



06

PROBLEME ȘI REMEDII



ATENȚIE

Trebuie să întrerupeți imediat utilizarea produsului și să contactați distribuitorul dacă problemele de funcționare nu pot fi rezolvate utilizând remediile de mai jos.

Defectele minore sunt deseori suficiente pentru a afecta buna funcționare a zdrobotorului. În majoritatea cazurilor, veți putea corecta cu ușurință aceste defecte. Vă rugăm să consultați următorul tabel:

Problema	Cauza	Moduri remediere
Aparatul nu poate fi pornit	Conexiune electrică defectuasă sau defecțiune a cablului electric.	Verificați cablul - dacă prezintă deteriorări trebuie înlocuit la un service autorizat
	Zdrobitorul a fost depozitat pentru o perioadă îndelungată la o temperatură extremă.	Schimbați locul de depozitare și așteptați până ce temperatura este în limitele celei recomandate $0^{\circ}\text{C} \pm 45^{\circ}\text{C}$
Zgomot anormal de funcționare	Lagare motor	Contactati un service autorizat
	Obiecte straine in interiorul cuvei	Extrageți obiectele și verificați din nou, dacă zgomotul persista contactati un service autorizat
	Elicea de ventilatie /aparatoarea motorului	Contactati un service autorizat
Procesare superficiala a fructelor	Cutiile/lamele tocite	Incercați inversarea cutiilor/lamelor respectand pasii de la punctul : 4.3 Intretinerea aparatului

RO

07

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

1. Denumirea producătorului Fabricat in P.R.C. pentru GOLDEN FISH SRL, România
 2. Adresa producătorului Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos
 comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, România
 3. Denumire produsZdrobitor electric de fructe
 4. Numar de identificare produs / Model fabricant:.....GF-2188
 5. Standarde de armonizare relevante sau trimiterile la specificațiile in legătură cu care se declara conformitatea:

- OG. Nr. 20 din 18 august 2010(actualizată) privind stabilirea unor măsuri pentru aplicarea unitară a legislației Uniunii Europene care armonizează condițiile de comercializare a produselor;
- EN 60745-1:2009+A11:2010 - Pentru siguranța uneltelor electrice manuale cu motor sau cu acțiune magnetică cu tensiunea nominală a sculelor mai mică de 250 V pentru monofazate a.c. sau d.c. și unelte pentru trifazat a.c. 440 V.
- EN 55014-1:2017 și EN 55014-2:2015 - Compatibilitate electromagnetica (limitarea emisiilor de frecvențe radio ale aparatelor de uz casnic, sculelor electrice și aparatelor similare).
- EN 61000-3-2:2014 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limite pentru emisiile de curent armonic (curentul de intrare al echipamentului ≤ 16 A pe fază)
- EN 61000-3-3:2013 Compatibilitate electromagnetica (EMC). Limite. Limitarea modificărilor de tensiune, a fluctuațiilor de tensiune și a pălpăirii în sistemele publice de alimentare cu joasă tensiune, pentru echipamente cu curent nominal ≤ 16 A pe fază și care nu sunt supuse conexiunii condiționate
- EN 62841-1:2015 - Privind unelte portabile cu motor electric, unelte transportabile și utilaje pentru grădină și gazon. Siguranță. Cerințe generale
- HG nr.1029 din 3 septembrie 2008 privind condițiile introducerii pe piață a mașinilor (Directiva 2006/42/CE)

SC GOLDEN FISH SRL, având sediul social în Șoseaua de Centură Nr.6, sat Ștefăneștii de Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, România, înregistrată la Registrul Comerțului Ilfov cu nr. J23/2652/2016, CUI RO 22908031, prin reprezentant legal Pastrav Gabriel Constantin în calitate de Administrator, declarăm pe propria raspundere, cunoscând prevederile art. 292 Cod Penal cu privire la falsul în declarații, faptul că produsul "**Zdrobitor electric de fructe GF-2188**" care face obiectul acestei declarații de conformitate nu pune în pericol viața, sănătatea și securitatea muncii, nu produce impact negativ asu-pa mediului și este în conformitate cu Directiva 2006/42/CE privind echipamentele tehnice, Directiva 2014/35/UE cu privire la echipamente electrice destinate utilizării în cadrul unor limite limitate de tensiune, Directiva 2014/30/UE cu privire la compatibilitatea electromagnetica (Hotărârea Guvernului nr. 487/2016), Directiva 2000/14/CE referitoare la emisia de zgomot de către echipamentele destinate utilizării în aer liber. Semnat pentru și în numele:.....S.C. GOLDEN FISH SRL
 Adresa la care se constituie și se păstrează dosarul tehnic:

Șoseaua de centură nr.6, Platforma betonată D.1.1,
 pav. administrativ,biurul nr.12, etaj 1, Cod postal
 077175, sat Ștefăneștii de Jos, comuna
 Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov, Romania,
 email: service@micul-fermier.ro, Tel: +40 751 098 855

Olaviu Opinca, Director de Produse



(Semnatura și ștampila)

Nume și prenumele
 persoanei împuternicite: Iunie 2021



CERTIFICAT DE GARANTIE

Denumirea produsului Model/Serie
 Nr. factură Data cumpărării
 Vânzător Magazin
 Adresa magazin.....
 Numele cumpărătorului.....
 Adresa cumparatorului

Semnătură Cumpărător

GARANȚIE DE CONFORMITATE LEGALĂ (Legea 449/2003 cu modificari și completări) – 2 ani GARANȚIE COMERCIALĂ - 1 an

Durata medie de utilizare a produsului este de 3...5 ani dacă se utilizează conform specificațiilor pentru uz gospodăresc și sunt evitate solitățile excesive specifice utilizării industriale.

SC GOLDEN FISH SRL, acorda cumpărătorului o garanție comercială în condițiile prezentului certificat de garanție. Garanția acordată prin prezentul certificat nu limitează sau elimină drepturile consumatorului.

Durata garanției comerciale se acordă prin prezentul certificat este de:

•24 luni - pentru cumpărătorii persoane fizice; 12 luni - pentru cumpărătorii persoane juridice. Perioada de garanție începe de la data achiziției.CONDIȚII DE ACORDARE A GARANȚIEI:

•Produsul a fost utilizat conform prevederilor prezentate în manualul de utilizare.

•Produsul este însoțit de factura sau bonul fiscal, și Certificatul de garanție în original, în perioada de valabilitate (24/12 luni), completat integral, semnat și stampilat.

•Garanția se acorda numai daca produsul este întreg, nedemontat și transportat în ambalaj corespun-zator.

•Garanția se acordă numai pentru vicii de fabricație, defecte de material sau de fabricație și nu se extinde asupra accesoriilor, consumabilelor sau a subansamblelor supuse uzării.

NU SE ACORDĂ GARANȚIE ÎN CAZUL:

•Deteriorarea și/sau defectarea produsului ca urmare a nerespectării parțiale sau totale a instrucțiunilor.

•Modificarea stării originale a produsului în scopul depășirii performanțelor.

•Sunt excluse de la garanție defectele rezultate de uzura sau solicitarea excesivă.

•Produsele desigilate sau la care s-a intervenit în vederea reparării de către persoane neautorizate.

•Produsele care au fost utilizate pentru alte scopuri decât cele indicate în prezentul manual.

INTERVENȚII ÎN PERIOADA DE GARANȚIE:

Nr.	Data intrării	Nr. factură	Descriere reparații	Semnătura	Prelungire garanție
1					
2					
3					
4					

Semnatura vânzător
 (semnatura și stampila)

GOLDEN FISH SRL Șoseaua de Centură Nr.6,
Platforma betonată D.1.1, pav. administrativ, biroul
nr.12, etaj 1, Cod postal 077175, sat Ștefăneștii de
Jos, comuna Ștefăneștii de Jos, Judetul Ilfov,
Romania, email: service@micul-fermier.ro
contact@micul-fermier.ro
Tel +40 751 098 855; +40 746 533 474